

# Grand Toit News

グラントワニュース

vol. 26  
Summer 2011



インタビュー 佐藤秀彦 [郡山市立美術館]  
「スウィングン・ロンドンの時代」

劇場事業紹介  
「この夏・秋はココロとアタマに  
エナジーチャージ」

●特集 「地域の『たから』伝統芸能・  
益田糸操り人形の舞台を支えます！」

●「もうすぐ出番です！」 藤本吉利 (鼓童)

イベントカレンダー 2011年7月～9月

芸術監督  
栗山文昭 就任!

## スウィングン・ロンドンの時代

展覧会のみどころについて、  
企画者の郡山市立美術館学芸課長  
佐藤秀彦さんにききました。

本展がテーマとした1950-60年代は、どのような時代だったのですか？

戦後の荒廃からようやく落ち着きを取り戻した1950年代半ば、ヨーロッパ諸国では経済が急速に復興し、豊かさの時代を迎えようとしていました。自動車やテレビや冷蔵庫が一般家庭の手に届くものになり、十代の若者たちがスマートなスクーターを買える時代がやってきたのです。

こうした変化にいち早く反応したのはイギリスの若者たちでした。1960年代に入るとその流れは一段と加速し、自分たちの音楽やファッション、映画や娯楽に興味をもち、斬新で個性的・刺激的なものを求めていきます。

イギリスの若者は、当時、特に何に熱中したのでしょうか？

ラジオからかすかに流れてくるロックンロールやブルースなどの音楽。こうしたアメリカの音楽に刺激を受けた若者たちが、自らの音楽に目ざめていきました。こうしてイギリスからはビートルズ、ローリング・ストーンズ、ヤードバース、ザ・フーなどのバンドが次々にデビューし、世界へと羽ばたいていったのです。



その中の一人が、ジミー・ペイジでした。彼はヤードバースに在籍したのち、ロック・バンドLED ZEPPELINを結成。ロック・ミュージックに多大な影響を与えました。この展覧会には、ジミー・ペイジ本人が使用したステージ衣装やエレキギターを多数出品していただくことができました。

ファッションでも、新しい流行が花開きました。ロンドンのカーナービー・ストリートには、若者向けのブティックが次々とオープンし、ストリートには、モッズ・ルックでできた若者たちがたむろし、ミニスカートをは

ピンク・スーツ 1970年  
(レッド・ツェッペリン時代の衣装)  
メーカー:サウス・シー・パブル ジミー・ペイジ蔵

いたツィギーが登場して、ロンドンが若者文化の発信地となっていきました。

「スウィングン・ロンドン」と称されたこの興奮と熱狂のなかで、伝統的な階級の壁は崩れ、才能があれば誰にでも成功する道が開かれ、様々な分野で新しい才能が次々と芽生えていったのです。

なるほど。現在の私たちの文化に通じる大きな変化が起きた時代だったのですね。最後にひとことお願いします。

この時代は、宇宙開発や科学技術への関心が一段と高まった時代でもあるでしょう。アメリカとソ連がしのぎを削って宇宙開発へ乗り出していき、1969年に、アポロ11号が人類史上初の月面着陸を成功させました。1968年に公開された映画「2001年宇宙の旅」では、未来の宇宙旅行



スクーター《ベスパ125cc》1951年 製造:ピアジッジョ社(イタリア)  
デザイン:コッラディーノ・ダスカニオ マイケル・ホワイトウェイ蔵

の様子がみごとに映像化されています。

日本でも、1970年に「人類の進歩と調和」というテーマを掲げた「日本万国博覧会」が開催され、月の石が展示されたことは記憶に新しいことでしょう。

その一方で、3月11日の東日本大震災で重大な事故を起こし、科学技術の信頼性に大きな警鐘を鳴らした東京電力福島第一原子力発電所(1971年運転開始)は、このころ建設が進んでいたのです。こうした問題もあわせて、本展をご覧いただく意味があるのではないかと思います。

### ビートルズとミニスカートに憧れた青春

企画展

# SWINGING LONDON

## 50's-60's

Design and Culture Revolution

### スウィングン・ロンドン50's-60's

#### 2011.7/9(土)~9/12(月)

■ 開館時間 / 10:00~18:30(展示室への入場は18:00まで) ■ 休館日 / 火曜日

【観覧料】

- 一般 当日券 / 企画展 1,000(800)円、企画・コレクション展セット 1,150(920)円  
前売券 / 企画・コレクション展セット 900円
- 大学生 当日券 / 企画展 600(450)円、企画・コレクション展セット 700(530)円
- 小中高生 当日券 / 企画展 300(250)円、企画・コレクション展セット 300(250)円

※( )内は20名以上の団体料金。※小中高生の学校利用は入場無料。※障害者手帳保持者および介助者は入場無料。※前売券は、ローソン各店(Lコード64347)、主な旅行会社、各プレイガイドにてお求めいただけます。

【主催】島根県立石見美術館、日本海テレビ 【後援】ブリティッシュ・カウンシル  
【企画協力】株式会社プレントラスト

島根県立石見美術館 (島根県芸術文化センター「グラントワ」内)

関連プログラム

スペシャル・ギャラリートーク

7月9日(土) 14:00~  
講師:佐藤秀彦(郡山市立美術館学芸課長)  
会場:展示室D  
※申込不要。ただし、企画観覧券またはミュージアム・パスポートが必要です。

美術講座

「1950-60年代の  
インダストリアル・デザイン」

7月24日(日) 14:00~15:30  
講師:河野克彦(当館主任学芸員)  
会場:講義室  
先着50名 / 申込不要  
聴講無料

ワークショップ  
あなたもわたしもツィギー!

1960年代に枝のようにほそく長い手足で有名になったモデル、ツィギー。彼女のトレードマークであった60年代風ミニスカート(ワンピース)を作ります。

8月6日(土)・8月7日(日) 各日13:00~16:30  
対象:15歳以上で両日ともに参加可能な方  
料金:無料 / 会場:講義室 / 先着15名  
要申し込み [0856-31-1860(グラントワ代表)]  
※申し込みに際しては、名前、年齢、電話番号、住所をお知らせください。

コンサート

今年8月パブルでの「インターナショナル・ビートルズ・ウィーク」に出場する益田市のアマチュアバンド「NOW HERE」の演奏。

8月20日(土)  
13:00~ ロビーコンサート / ボール町田(ピア)  
[美術館ロビー / 無料]  
16:30~ NOW HEREコンサート [小ホール / 無料]  
※詳細はホームページをご覧ください。

オリジナルグッズプレゼント 会期中の土・日・祝日に、本展に入場した方、先着30名にオリジナルグッズをプレゼント。

この度の東日本大震災により被災された方々に心よりお見舞い申し上げます。グラントワでは義援金募金を受け付けています。募金活動に皆様のご協力をお願いいたします。

# この夏・秋は ココロとアタマに エナジーチャージ



「神祇の太鼓」より。左：今福 優、右：藤本吉利（鼓童）

弘隆（元劇団四季）プロデュースのスペシャルステージ「SING SING SING」が暑い夜をますます熱くする!!

## 合唱の祭典、古事記を歌う新作登場

第3回目を迎えグラントワ恒例行事となりつつある「グラントワ合唱祭」。5月に芸術監督に就任した栗山文昭がタクトを振り、ゲストは千葉大学合唱団、宇都宮合唱倶楽部。今回の目玉は古事記編さん1300年記念に作曲される新作発表です。合唱祭当日は神在月でもありますから、会場には八百万の神々が集いこの新作の産声があがるのを喜ばれることでしょう。世界初演、お見逃しなく。

## 太鼓打ち今福 優、30周年を迎える鼓童と共演

芸術の秋には生命力あふれる和太鼓の醍醐味を。日本を代表する和太鼓集団「鼓童」の結成30周年を祝って、島根県益田市を拠点に活動する太鼓打ち今福優が華を添え、グラントワでしか見られないたった一度の舞台をお披露目します。心にズンと刻まれる太鼓の鼓動は、その時その場でしか感じる事ができません。ぜひご覧ください。

【いわみ芸術劇場 文化事業課】

音域も彼女の魅力。幼少期からバレエや水泳を習い、音楽はクラシックにジャズ、さだまさしもお好みだとか。小さな子どもからツウな大人までみんなが知っているクラシック曲を「歌う」ことができるのは彼女の磨き上げられた感性があつてこそ。夏にぴったりの伸びやかな歌声をお楽しみください。

## 真夏の夜は、Dance de Night !?

じっとしても暑い8月、どうせなら思いきり汗をかいてみては? 「いわみダンスプロジェクト」では地元ダンスチームの迫力満点ステージと、振付家中尾

## 2人の歌姫とミュージカル、華やかな7月

夏の始まりは華やかに、エネルギーに! 2日(土)には一青窈が初のグラントワ公演、16日(土)には劇団四季ミュージカル「クレイジー・フォー・ユー」がやってきます。そしてこの夏グラントワへパワフルな歌声を届けるのは平原綾香。彼女の代表曲といえば、すぐにピンとくるのは「Jupiter」ではないでしょうか。クラシックの名曲に日本語の詞をのせて、美しいメロディに新たな息を吹き込みました。そのほか「別れの曲 (F. ショパン作曲)」「Danny Boy (アイルランド民謡)」など、よく響く低



第2回グラントワ合唱祭の様子

# LIFE with グラントワ

## 「雨」から「レクイエム」へ

2004年の12月、『現代の合唱の松下村塾になりたい』との指導者の熱い思いを込めて「栗山文昭のいわみ合唱塾」がスタートしました。ピアノは浅井道子女史。最初に歌った曲は「雨」。作曲家の寺嶋陸也氏はこの塾に毎回新曲を届けてくださいました。それらは「朝顔の苗」として出版されました。

2005年10月、人口5万の益

【合唱指導者 高橋和行】

田市には『もったいない』と思えるほど立派な芸術文化センター「グラントワ」が完成しました。中央の素晴らしい芸術に触れる機会も増え、新しい風も吹き始めました。そんな折、合唱塾の参加者の中から『年間を通して活動できる場がほしい』という声が高まり、誕生したのが「グラントワ合唱団」です。今年の3月には、モーツァルトの「レクイエム」を演奏しました。『よくぞここまで』と感無量の想いに浸りました。来年の3月には「第九」を歌います。地域の文化向上を目指して、まだまだ挑戦は続きます。

# PICK UP EVENT



合唱塾2010練習風景

## 古事記編さん1300年記念 古事記×合唱×神楽

2012年、古事記が編さんされて1300年の記念の年を迎えるにあたり、第3回グラントワ合唱祭では古事記編さん1300年記念として、寺嶋陸也 作曲「混声合唱とピアノのためのカンタータ『伊邪那岐・伊邪那美』」を演奏。さらに古事記をテーマとした新作には石見神楽が登場します。国内トップレベルの合唱団と、この地に息づく伝統・石見神楽のコラボレーションは、他では見られないオンリーワンの舞台です。見逃せません!

## 第3回グラントワ合唱祭

10月16日(日) 13:30開演 ※詳細は下記広告欄をご覧ください。

# 劇・場・を・探・る



## 舞台道具シリーズ 【ナグリ】

舞台公演での大道具や小道具製作には欠かせない舞台道具に「ナグリ」があります。釘を殴るという表現が語源になっていますが、正式名称は「舞台用玄能」といいますが一般的な「金槌」と違い柄が長く重量感があり打面が小さいので、初めて使う人は床を叩いてしまったり釘を真っ直ぐ叩けないなど、慣れていないと使えない舞台専門道具です。

次回の舞台道具は【シズ】

平成23年度 文化庁 優れた劇場・音楽堂からの創造発信事業

第3回

# グラントワ合唱祭

～いわみ合唱塾新作発表と古事記の世界を歌う～

2011年10月16日(日)  
いわみ芸術劇場大ホール  
開場13:00 / 開演13:30

【入場料】全席自由・税込 ※未就学児入場不可  
一般 / 前売 800円・当日 1,000円  
中学生～大学生 / 前売 400円・当日 500円  
(女の会員一般は各200円、中学生～大学生は各100円引き)  
小学生以下 / 無料

【出演者(予定)】栗山文昭のいわみ合唱塾2011、グラントワ合唱団、グラントワ・ユース・コール  
ゲスト:千葉大学合唱団、宇都宮合唱倶楽部

3回目を迎える今回の合唱祭は、古事記編さん1300年を記念して、神話が息づく島根ならではのプログラムを組んでいます。ぜひご覧ください。

写真:第3回ぶらっとフラットコンサートより(2005年3月22日 第一生命ホール)

7月30日(土) チケット発売

©2011鼓童 / 株式会社 北前船 Photo:Taro Nishita

平成23年度 文化庁 優れた劇場・音楽堂からの創造発信事業

# 鼓童

ONE EARTH TOUR

結成30周年スペシャル

日本を代表する和太鼓集団「鼓童」と島根県益田市匹見町を拠点に活動する太鼓打ち・今福優のコラボレーションが実現! 鍛え抜かれた肉体から生み出される迫力あるリズム、躍動感あふれる舞台を身体で感じてください!

2011年10月23日(日)  
いわみ芸術劇場大ホール  
開場13:30 / 開演14:00

【入場料】全席指定・税込 一般 / 前売 4,000円  
【出演者】鼓童 【ゲスト】今福 優 (当日 4,300円)

8月6日(土) チケット発売

新作舞台

# あとは野となれ山となれ

喜劇

2011年10月29日(土)  
いわみ芸術劇場小ホール  
開場13:00 / 開演13:30

【入場料】※未就学児入場不可  
全席指定・税込 一般 / 前売 3,800円・当日 4,000円  
【出演者】竹下景子、宇梶剛士、岸田茜

人情喜劇の旗手・水谷龍二の書き下ろしで竹下景子が全席指定一席に入る!? 離婚覚悟で家を飛び出し、旅一座で第二の人生をスタートさせるはずが、入った途端解散の危機…演出に文学座・高瀬久男を迎え人気と実力を兼ね備えた陣容でお送りします。

8月27日(土) チケット発売

平成23年度 文化庁 優れた劇場・音楽堂からの創造発信事業

ロッシーニ:歌劇 錦織健プロデュース・オペラ Vol.5

# セビリアの理髪師

2012年  
2月19日(日)  
いわみ芸術劇場大ホール  
開場13:30 / 開演14:00

11月20日(日) チケット発売

【入場料】全席指定・税込 S席 / 一般 9,500円(会員 9,000円)  
A席 / 一般 7,500円(会員 7,000円) B席 / 一般 5,000円(会員 4,700円)  
【出演】錦織健、堀内康雄、森麻季、志村文彦、池田直樹 他

ご存知、島根県出身の錦織健プロデュースによるオペラ第5弾!! オペラ喜劇の最高傑作「セビリアの理髪師」。ロジータ役には大注目森麻季を起用、通の方はもちろん、オペラが初めての方も文句なく楽しめる作品です。

※11月20日(日)小ホールにて錦織健プレトークを開催します。こちらもお見逃しなく!

●公演当日無料託児サービスがございます。ご希望の方は公演1週間前までにお申し込みください。TEL:0856-31-1860

●共通会員様・ホール友の会会員様は各公演チケットを割引価格で購入いただけます。

①「第3回グラントワ合唱祭～いわみ合唱塾新作発表と古事記の世界を歌う～」…上記広告欄参照 ②「鼓童 ワン・アース・ツアー 結成30周年スペシャル」…300円引き ③新作舞台「あとは野となれ山となれ」…300円引き ④ロッシーニ:歌劇「セビリアの理髪師」…上記広告欄参照



# Grand Toit Event Calendar 2011.07-09

イベントカレンダー 7月~9月

## 大ホール

月/日	時間	催し物名	問い合わせ先
7/ 6(水)	13:45~	吉田地区社明大会「先輩と語る会」	吉田地区社会福祉協議会 0856-31-0627
7/ 8(金) 9(土)	14:00~ 9:00~	益田さいえんすたうん2011 (注)	益田高等学校(福岡) 0856-22-0044
7/ 18(月)	13:30~	益田高等学校 合唱部・吹奏楽部 創立100周年記念演奏会	益田高等学校(山崎) 0856-22-0044
7/ 24(日)	13:00~	第44回 益田地区吹奏楽祭	益田東高等学校(大曲) 0856-23-3435
8/ 5(金) ~7(日)	9:30~ (予定)	第52回 全日本吹奏楽コンクール 島根県大会(益田大会)	中西中学校(大畑) 0856-28-0510
8/ 20(土)	12:00~	第7回 藤益会チャリティ舞踊会	藤益会(藤岡) 0856-22-8483
8/ 21(日)	14:00~	鳳鳴合唱団との交流コンサート	マンマ・ポーチェ益田(河上) 0856-22-6942
9/ 3(土)	13:30~	第57回 あなたを生かす仏教講演会	益田市仏教会(雲光寺 熊谷) 090-4697-7930
9/ 9(金)	18:15~	それいけ! 民謡うた祭り	益田市文化交流課 0856-31-0106
9/ 18(日)	13:30~	益田東高校吹奏楽部 第11回定期演奏会	益田東高等学校(大曲) 0856-23-3435
9/ 23(金)	10:00~	能章まつり 大村能章顕彰会 第20回 山口県地区予選大会	岡崎 城世 0856-22-7832
9/ 25(日)	18:30~	楽しい吹奏楽クリニックとコンサート	益田ライオンズクラブ 0856-23-4111

## 小ホール

月/日	時間	催し物名	問い合わせ先
7/ 3(日)	12:30~	琴名流大正琴 益田津和野合同チャリティー	琴名流大正琴 0856-25-2624
7/ 5(火)	9:30~	社会を明るくする運動 益田市推進委員会	益田地区保護司会(蔵本) 0856-22-3026
7/ 10(日)	10:00~	音のバレット発表会	サウンド・バレット 0856-23-7379
7/ 14(木)	①13:30~ ②18:30~	平和勝次ショー	藤本 幸三 072-769-1919
7/ 17(日)	10:00~	第26回 アマチュア歌謡2011	日本歌謡振興協会(溝辺) 0829-32-9584
7/ 18(月)	①10:00~ ②14:30~	サマーサンタになろう 映画「おまえうまそうだな」上映	Season Santa Project(野村) 090-6831-9740
7/ 30(土)	14:00~	島根県子ども神楽交流フェスティバル ~石見の風~	財団法人島根県文化振興財団(野津) 0852-22-5505
8/ 27(土)	18:00~ (予定)	グラントワ・ユース・コールと 劇団くちぶえジョイントコンサート	劇団くちぶえ事務局 090-4695-9876
9/ 19(月)	14:00~	ヴァイオリンとピアノのための ソナタ名曲コンサート	音楽研究所ミュージックラボ(横山) 082-555-5572
9/ 26(月)	18:30~	益田おやこ劇場 第161回例会 「天満のとらやん」	益田おやこ劇場 0856-23-5341

## スタジオ1

月/日	時間	催し物名	問い合わせ先
9/ 11(日)	9:30~	第11回 ラウンドダンス講習会	田中 道枝 0856-23-6698

## 多目的ギャラリー

月/日	時間	催し物名	問い合わせ先
7/ 14(木)	18:30~	益田おやこ劇場 第160回例会 『不思議ってステキ!』	益田おやこ劇場 0856-23-5341
7/ 17(日)	9:30~	陽気暮らし講座	天理教南本郷教会 0856-22-1320
9/ 11(日)	9:30~	講演会	「石見の文化を学ぶ! けんげ草の会(植山)」 0856-22-6927
9/ 15(木) ~18(日)	9:00~17:00 (最終日16:00まで)	「2011文化を育むinますだ」写真部門	益田市文化協会 0856-22-3557
9/ 20(火) ~22(木)	9:00~18:00 (最終日17:00まで)	翠祥堂30th 色紙書道展	株式会社翠祥堂島根庵 0856-22-3220
9/ 23(金) ~25(日)	23日13:00~17:00 24日 9:00~17:00 25日 9:00~15:00	秋・第2回 世界のバラ&ガーデンフェア (エクステリア&ガーデン)	益田・第2回 世界のバラ&ガーデンフェア(園) 0856-23-0866

## 中庭広場

月/日	時間	催し物名	問い合わせ先
9/ 3(土)	18:00~	親子キャンドルフェスタ2011inグラントワ	島根県芸術文化センター利用促進協議会 0856-31-0106

注 小ホール、スタジオ1、多目的ギャラリーでも同時開催。  
※広告欄等に記載のある催し物については調整しています。ご了承ください。  
※詳細につきましては各主催者までお問い合わせください。 ※情報は変更される場合があります。  
※施設の利用を希望される方はお問い合わせください。TEL:0856-31-1860

# 報告します!

2011年3月27日(日)  
「あいと地球と競売人」益田公演



満席御礼! メッセージよ届け!  
地球の大切さを島根から発信!

グラントワ開館5周年記念事業の最後を飾る県民参加型ミュージカル「あいと地球と競売人」は総勢200名にも及ぶ地元キャスト・スタッフの皆さんが半年間にも及ぶ厳しい稽古の成果を披露し、満席となった会場からも割れんばかりの拍手をいただきました。

時あたかも東日本大震災直後の公演ということで開催が危ぶまれた時期もありましたが、公演終了後にキャスト自らハワイエで行った募金活動には多くのお客様にご協力いただき、あらためて皆で力を合わせるこの大切さを感じる機会となりました。

※公演の入場料の一部は東日本大震災の義援金として寄付されました。

## 参加者の感想

初めてのことで戸惑うことがあったけれど、色々な人に支えられ、大きな舞台を無事に終えることができ、とてもうれしいです。このミュージカルを通して学んだ経験を生かし、様々なことに挑戦していきたいです。

(あいちゃん役・白石末羽さん)

## はみ出し情報

■島根邦楽集団  
初の松江公演決定!  
[日時]9月18日(日) 13:30~  
[会場]島根県民会館大ホール  
いわみ芸術劇場の「邦楽塾」から誕生したグラントワフランチャイズ楽団「島根邦楽集団」が初めて松江市にて演奏します。

■栗山文昭のいわみ合唱塾2011  
[日時]9月24日(土)、25日(日)、  
10月15日(土)  
各13:30~16:30

※参加料 一般1,500円、中高生無料 ※要事前申込

石見地方のわらべ歌による新作に取り組み、10月16日に開催されるグラントワ合唱祭にて発表します。

## 島根県立いわみ芸術劇場

栗山文昭(合唱指揮者)  
芸術監督就任決定のお知らせ  
国際的な活動実績のある日本を代表する合唱指揮者であり、国内15の合唱団を擁する「栗友会」の音楽監督として大きな指導力と知名度を有する栗山文昭が、平成23年5月より、いわみ芸術劇場の芸術監督に就任しましたことをお知らせいたします。

## 「栗山文昭 プロフィール」

島根県益田市出身。15の合唱団を有する「栗友会」の音楽監督および指揮者として活動する。グラントワ合唱団ではオーケストラ公演の音楽監督などを担当する。現在武蔵野音楽大学教授。

※第2面広告「グラントワ合唱祭」参照

# グラントワ通への道

Q. グラントワに出演したアーティストの「サイン瓦」はどこに保管してあるのですか?  
A. 主に、いわみ芸術劇場の主催公演への出演記念として、石州瓦へのサインをお願いしています。これまで集まったサイン瓦は実に176枚(6月9日現在)! イベント等で展示することもあります。普段は地下室で大切に保管しています。一斉展示する日もあるかも?! お楽しみに!!

## 編集後記

■気温が上がるにつれ、新たなことを始めたい気持ちが高まります。内にこもる冬から外へ出る夏へ、人間の心も自然とリンクするようです。[S.M]

■瓦の色が日に当たってグラデーションに。そんな景色が益田にずっとあります。[O.S]

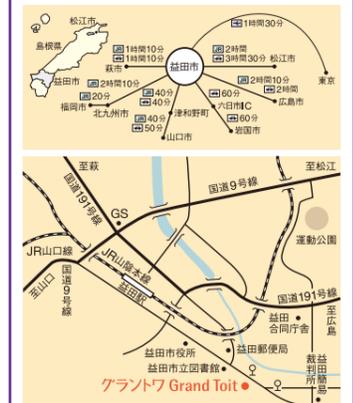
■「いつでもどこでも音楽祭」で、出演者とお客様と美術館に入ろうとしていた小学生、その場にいた皆が同じ手拍子でリズムをとって一つになった空間がとてもいいなと感じた。[F.S]

■先日風邪で入院した2歳の娘。病院にあった、はらぺこあおむしの本を手に取り楽しそうに物語の歌をうたい始めました。その可愛い姿に母の心はまんぷくに♪ [N.A]

## INFORMATION

■開館(利用)時間  
石見美術館 10:00~18:30  
(展示室への入場は閉館30分前まで)  
いわみ芸術劇場 9:00~22:00

■休館日(祝日の場合開館、翌平日休館)  
石見美術館 毎週火曜日/年末年始  
いわみ芸術劇場 第2・第4火曜日/年末年始



交通案内  
◎石見交通バス「グラントワ前」下車徒歩1分  
◎JR益田駅から徒歩15分  
◎秋・石見空港から連絡バスJR益田駅まで約15分  
◎浜田自動車道浜田ICから自動車約50分  
◎JR新山口駅から益田駅まで特急約90分

グラントワ Grand Toit  
島根県芸術文化センター「グラントワ」  
〒698-0022 益田市有明町5-15  
TEL: 0856-31-1860(代表)  
FAX: 0856-31-1884(代表)  
e-mail: zaidan@grandtoit.jp

http://www.grandtoit.jp

2011  
ビアガーデン  
開催中!!

フリードリンク  
●生ビール(アサヒスーパードライ)  
●ハウスワイン(赤/白)  
●焼酎 ●カクテル ●ハイボール ●ソフトドリンク

お料理一例  
●本日のサラダ ●若鶏のカラアゲ ●フライドポテト  
●パン ●枝豆 ●鮮魚のカルパッチョ ●本日のパスタ  
●プチデザート etc...

お一人様 4,000円 [前売券(税込) 3,500円]

[時間] 18:00~21:00(21:30に閉店します) [期間] 8月末日まで  
[休み] 毎火曜日(イベントによりお休みする場合があります)

※要予約・3名様より ※当日のキャンセル・人数変更等はご遠慮ください。  
※会員割引対象外となります ※メニューは変更になる場合がございます

Restaurant Pony  
http://www.restaurant-pony.com/

SWINGING LONDON  
50's-60's  
Design and Culture Revolution

スウィング・ロンドン 50's-60's展  
セレクトグッズ販売中!

ロンドンっぽくて素敵なインテリア雑貨をご用意しました。  
高いデザイン性とレトロな味わいがお部屋のアクセントにぴったりです!

期間限定販売 ▶ 2011年7月9日~9月12日

▲温風機...19,950円 ▲スタンドライト...7,140円

展示会にちなんだポストカードも入荷中!!

MUSEUM SHOP con amore  
●営業時間 / 10:00~18:30  
●店休日 / 毎週火曜日  
●TEL: 0856-31-1874

島根県芸術文化センター  
共通カード

年会費 4,000円(税込)

石見美術館の「ミュージアムパスポート」と  
いわみ芸術劇場の「ホール友の会」の  
両方の特典を兼ね備えたお得なカードです。  
※有効期限は購入月の1年後の月末です。

石見美術館 ミュージアムパスポート + いわみ芸術劇場 ホール友の会

石見美術館  
ミュージアム  
パスポート

一般 3,000円 大学生 1,800円 小中高生 900円

石見美術館のコレクション展と企画展を何時でも何度でもご覧いただけるパスポート。年間3回以上美術館に足を運ばれるなら、パスポートが絶対お得です。有効期間は購入日より1年間です。

特典  
①提携美術館の観覧料割引  
②グラントワ提携店での優待サービス  
③「石見美術館ニュースレター」等のお届け  
④更新時特典あり

いわみ芸術劇場  
ホール友の会

年会費 2,000円(税込)

グラントワホールおよび島根県民会館(松江市)での(財)島根県文化振興財団主催事業のチケットが一般発売日に先駆けて会員割引料金で先行予約ができるグラントワホール友の会。先行予約の他にもチケットの割引購入、グラントワシアターの映画券お引換券プレゼントなどお得な特典をご用意しております。

特典  
①チケットの先行予約・割引購入  
②グラントワ提携店での優待サービス  
③毎月情報誌・先行予約案内のお届け  
④新規入会時特典あり

グラントワ提携店を  
ご存知ですか?

会員になると、グラントワ提携店(全39店舗:6月9日現在)にて様々なサービスを受けることができます。

会員特典[例]  
●食事された方を対象に、コーヒー or 紅茶サービス (同伴者にも可)  
●温泉入浴料を割引  
●板さんおまかせの一品をサービス  
●粗品贈呈(タオルなど)

※提携店の所在地・サービス内容について詳しくはHP等をご覧ください。